

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej „Štátna kúpeľná komisia“ alebo „správny orgán“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a v súlade s ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti spoločnosti Gemerské žriedla, spol. s r.o., cesta Gemerských žriediel, 982 18 Tornaľa, IČO: 31 391 885 (ďalej len „využívateľ“) doručenej dňa 11.5.2015 o zmenu povolenia využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt HVŠ-1 – registračné číslo RS-078 v meste Tornaľa, v katastrálnom území Tornaľa, vydaného rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 07720-002/2013/ŠKK zo dňa 07.01.2013 (právoplatnosť nadobudlo dňa 14.02.2013) r o z h o d l a

t a k t o:

Podľa § 17 ods. 2 písm. a) a ods. 5 zákona sa povolenie využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt HVŠ-1 – registračné číslo RS-078 (ďalej len „zdroj“) v Tornali, v katastrálnom území Tornaľa, vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo 07720-002/2013/ŠKK zo dňa 07.01.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.02.2013 (ďalej len „povolenie využívať zdroj“), v rozsahu zmeny v spôsobe využívania prírodnej minerálnej vody zo zdroja na základe odporúčania v záveroch odborného hydrogeologického posudku „Tornaľa – prehodnotenie tlaku na ústí vrtu ŠB-12 a HVŠ-1 počas prevádzkového režimu za obdobie 2009 – 2014“ [AQUAMIN, s.r.o., Kamenná 14, 010 41, Žilina, 2015]

m e n í

v bode III., písm. a) nasledovne:

- odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja, ktorým je využiteľné množstvo stanovené ako maximálne prelivové množstvo $Q_{\max} = 6,0$ l/s pri prevádzkovom tlaku na ústí vrtu minimálne 0,040 MPa, v čase jeho odstávky s minimálnym tlakom na ústí vrtu 0,044 MPa, pričom na vrte v čase jeho nevyužívania vzhľadom na preplynenú minerálnu vodu s pozitívnou piezometrickou výškou bude nastavené kontinuálne prelivové množstvo

$Q_{\min} = 0,5 \text{ l/s}$ a $Q_{\max} = 6,0 \text{ l/s}$, ktoré bude odvedené do altánku na odber prírodnej minerálnej vody fyzickým osobám na ich osobnú spotrebu, resp. do kanalizácie.

Ostatné body povolenia využívať zdroj vydaného rozhodnutím Ministerstva zdravotníctva SR číslo 07720-002/2013/ŠKK zo dňa 7.1.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.02.2013 zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie

Dňa 11.5.2015 doručil využívatel' Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroj. Predmetom žiadosti o zmenu povolenia využívať zdroj je požiadavka využívatel'a o zmenu v spôsobe využívania prírodnej minerálnej vody zo zdroja. Podaním žiadosti sa začalo správne konanie vo veci zmeny povolenia využívať zdroj.

Využívatel' spolu so žiadosťou predložil v súlade s ustanovením § 17 ods. 5 zákona doklady vzťahujúce sa na požadovanú zmenu – odborný hydrogeologický posudok „Tornaľa – prehodnotenie tlaku na ústí vrtu ŠB-12 a HVŠ-1 počas prevádzkového režimu za obdobie 2009 – 2014“ [AQUAMIN, s.r.o., Kamenná 14, 010 41, Žilina, 2015], ktorý bol vypracovaný dňa 18.1.2015 spoločnosťou AQUAMIN, s.r.o., Kamenná 14, 010 41 Žilina, zodpovedný riešiteľ Mgr. Gabriela Vandrová, spoluriešiteľ Mgr. Peter Štefanka (ďalej len „odborný hydrogeologický posudok“). Využívatel' zároveň predložil aj vyhlásenie, že sa nezmenili ostatné údaje, na základe ktorých bolo vydané povolenie využívať zdroj a v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok vo výške 200,- EUR.

Využívatel' v povolení využívať zdroj má povolené odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja, ktorým je využiteľné množstvo stanovené ako denné priemerné množstvo voľného prelivu, ktoré je $Q_{\max} = 6,0 \text{ l/s}$ s ustáleným tlakom na ústí vrtu 0,046 MPa. Za účelom prehodnotenia tlakov na ústí vrtov ŠB-12 a HVŠ-1 v Tornaľi s prírodnou minerálnou vodou pri povolených odberných množstvách bol vypracovaný odborný hydrogeologický posudok, ktorým sa zistilo, že nerovnomerné a prerušované odberné prelivové množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdrojov v čase exploatacie spôsobuje nielen rozkyv tlaku na ústí vrtu, ale i rozkyv v teplote vody. Spôsob exploatacie zdrojov je príčinou zaznamenávaných bodových poklesov tlaku na ústí vrtu v čase exploatacie pod limitné povolené hodnoty, čo je spôsobené nárazovým zapnutím a vypnutím nasávacieho čerpadla. V záveroch odborného hydrogeologického posudku vzhľadom k tomu, že vrtmi je zachytená preplynená minerálna voda bolo odporúčané aby v čase nevyužívania zdroja bolo nastavené kontinuálne prelivové množstvo $Q_{\min} = 0,5 \text{ l/s}$ a $Q_{\max} = 6,0 \text{ l/s}$, ktoré by bolo odvedené do altánku na odber prírodnej minerálnej vody fyzickým osobám na ich osobnú spotrebu, resp. do kanalizácie.

Štátna kúpeľná komisia, ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) zákona, prerokovala žiadosť dňa 15.5.2015 a pri správnej úvahe preskúmala

všetky predložené doklady a posúdiť, že predložená žiadosť o zmenu povolenia využívať zdroj je v súlade so zákonom a jej obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Správny orgán listom č. Z21584/2015/IKŽ zo dňa 15.5.2015 upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny povolenia využívať prírodný minerálny zdroj HVŠ-1 v Tornali, a zároveň im umožnil, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladom a predložili svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. V stanovenej lehote okrem mesta Tornaľa ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nepredložili žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia alebo doplnenia podkladov. Mesto Tornaľa listom č. OUP-9987/2015/GVa zo dňa 2.6.2015 žiadalo, aby v súlade s podmienkou z rozhodnutia ŠKK č. 07720-002/2013/ŠKK zo dňa 7.1.2013 uvedenej v bode III. písm. b) využívatel' aj naďalej umožnil bezplatný odber prírodnej minerálnej vody zo zdroja fyzickým osobám na ich osobnú spotrebu, z prelivu zdroja odvedeným potrubím do altánku s výdatnosťou podľa súčasného stavu.

Na základe uvedených výsledkov z predloženého odborného hydrogeologického posudku, komisia na svojom zasadnutí dňa 22.6.2015 rozhodla, že zmení spôsob využívania zdroja, čiže hodnoty tlakov na ústí vrtu tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti využivateľa o zmenu povolenia využívať zdroj. Týmto rozhodnutím správny orgán zmenil v bode III., písm. a) povolenie využívať zdroj.

Správny orgán posúdil, že zmenou povolenia využívať zdroj nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom na to a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

Doručí sa

účastníkom konania:

1. Gemerské žriedla, spol. s r. o., Cesta Gemerských žriediel, 982 18 Tornaľa
2. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou

dotknutým orgánom:

1. Mesto Tornaľa, 982 01 Tornaľa
2. Okresný úrad Rimavská Sobota, Stále pracovisko Revúca, Komenského 40, 050 01 Revúca
3. Okresný úrad Banská Bystrica, Nám. Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Ministerstva zdravotníctva SR.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva SR č. 04088-106/2015/ŠKK zo dňa 22. 06. 2015 bolo

vyvesené na úradnej tabuli MZ SR dňa:

zvesené z úradnej tabule MZ SR dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods.2 zákona č. 71/1967 o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli v meste Tornaľa a iným spôsobom v mieste obvyklým. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Mesto Tornaľa verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 04088-106/2015/ŠKK zo dňa 22. 06. 2015 bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

**vyhlásené iným spôsobom
v mieste obvyklým (uviesť spôsob) dňa:**

odtlačok pečiatky a podpis: